

4/07

## ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

### Zmluvné strany :

**Objednávateľ:** Slovenská agentúra pre cestovný ruch  
 so sídlom: Nám. L. Štúra 1, 974 05 Banská Bystrica  
 štatutárny zástupca: JUDr. Zuzana Rekenová – generálna riaditeľka  
 IČO:

/ďalej len „objednávateľ“/

**Zhotoviteľ:** ENTER AD - ROKO, s.r.o.  
 so sídlom: Pankúchova 5, 851 04 Bratislava  
 štatutárny zástupca: Michal Gučík - konateľ  
 IČO: 35 959 088  
 Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 37894/B

/ďalej len „dodávateľ“/

### Článok I Predmet zmluvy

- Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť tvorbu videozáznamov a iných digitálnych záznamov určených pre oblasť veľtržníctva a výstavníctva v rozsahu potrieb objednávateľa pre plánované veľtrhy a výstavy.
- Predmetom zmluvy je vyhotovenie a dodanie jednotlivých SPOT-ov videozáznamov a digitálnych záznamov ( ďalej len „dielo“ alebo „jednotlivý predmet diela“ ) podľa nasledovných požiadaviek objednávateľa:

p.č.	Popis
1.	Rotujúce logo Slovak Tourism v prostredí Java alebo Macromedia Flash a rotujúce logo krajiny spolu so sloganom
2.	SPOT prezentujúci agentúru SACR, dynamický, podčiarkujúci podobu moderného National Tourist Board
3.	SPOT prezentujúci Slovensko ako destináciu cestovného ruchu ( CR ) – všeobecné obrazy jednotlivých ťažiskových produktov cestovného ruchu na Slovensku s akcentom na AZCR
4.	SPOT prezentujúci Slovensko ako destináciu cestovného ruchu – všeobecné obrazy jednotlivých ťažiskových produktov cestovného ruchu na Slovensku s akcentom na DCR
5.	SPOT produktu CR – kúpele a wellness
6.	SPOT produktu CR – mestský a kultúrny CR
7.	SPOT produktu CR – letné aktivity na horách ( letná dovolenka na horách a pri vode )
8.	SPOT produktu CR – zimný CR
9.	SPOT produktu CR – vidiecky CR
10.	SPOT „Unique in Slovakia“ prezentujúci TOP 10 najkonkurencieschopnejších produktov CR so zameraním na AZCR

3. Objednávateľ sa zaväzuje jednotlivé predmety diela po ich riadnom zhotovení za podmienok uvedených v článku V od zhotoviteľa prevziať a v súlade s ustanoveniami článku III a IV zaplatiť zhotoviteľovi cenu za zhotovenie.

## Článok II Čas plnenia

- Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s vykonávaním diela bezodkladne po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne vykonať a odovzdať objednávateľovi jednotlivé predmety diela, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, v nasledovných termínoch:

p.č.	popis	Jazyková verzia								trvanie	Termín odovzdania
		Slov.	Angl.	Nem.	Fran.	Tal.	Rus.	Maď.	Poľ.		
	Popis 1	*	*	*	*	*	*	*	*		
	Popis 2	*	*	*	*					1,0 min.	1.5.2007
	Popis 3	*	*	*	*	*	*	*	*	3,0 min.	1.5.2007
	Popis 4	*								15,0 min.	1.5.2007
	Popis 5		*	*	*		*	*	*	10,0 min.	1.5.2007
	Popis 6		*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	10.5.2007
	Popis 7		*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	10.5.2007
	Popis 8		*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	10.5.2007
	Popis 9		*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	10.5.2007
	Popis 10	*	*	*	*	*	*	*	*	12,0 min.	10.5.2007
										20,0 min.	15.5.2007
		Spolu minútáž								109,0 min.	

## Článok III Cena za dielo

- Za zhotoviteľom odovzdané a objednávateľom prevzaté, riadne zhotovené dielo podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, zaplatí objednávateľ cenu dohodnutú so zhotoviteľom v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov:

p.č.	Cena v Sk bez DPH	Cena v Sk s DPH
1.	93.600	111.384
2.	81.000	96.390
3.	265.000	315.350
4.	170.800	203.252
5.	196.000	233.240
6.	206.000	245.140
7.	206.000	245.140
8.	206.000	245.140
9.	206.000	245.140
10.	319.600	380.324
spolu	1.950.000	2.320.500

- V cene zhotovenia diela uvedenej v čl. III ods. 1 sú zahrnuté všetky náklady vynaložené zhotoviteľom na zhotovenie a dodanie diela podľa tejto zmluvy.

3. K zmene dohodnutej výšky ceny uvedenej v čl. III ods. 1 môže dôjsť len v prípade písomne odsúhlasenej zmeny rozsahu predmetu diela objednávateľom, a to formou dodatku k zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.

#### **Článok IV Platobné podmienky**

1. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne zhotovené a dodané dielo riadne a včas uhradiť faktúru predloženú zhotoviteľom.
2. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať cenu diela jednorázovo po riadnom zhotovení a protokolárnom odovzdaní celého predmetu diela uvedeného v čl. I ods. 2 s cenou uvedenou v čl. III ods. 1 tejto zmluvy.
3. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväznými právnym predpisom alebo dohodnuté touto zmluvou, má objednávateľ právo vrátiť ju do termínu splatnosti zhotoviteľovi na prepracovanie. Oprávneným vrátením faktúry prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

#### **Článok V Podmienky vykonania a odovzdania diela**

1. Zhotoviteľ je povinný pri vyhotovení každého videozáznamu dodržať nasledovné podmienky:
  - každý videozáznam zrealizovať vo formáte 4:3 pre plochu určenú pre projekciu 4x3m,
  - zvukové spracovanie pre technológiu 5+1,
  - jazykové verzie spracované použitím Native Speakra pre každý jazyk podľa požiadaviek uvedených v tabuľke č. 2,
  - vyhotovenie na DVD a CD – R v minimálnom množstve 100 ks.
2. Zhotoviteľ vypracuje predbežný návrh na vytvorenie každého jednotlivého SPOT-u podľa tabuliek uvedených v čl. I ods. 2 a v čl. III ods. 1 tejto zmluvy a predloží ho na posúdenie objednávateľovi.
3. Objednávateľ si vyhradzuje právo na každý jednotlivý SPOT vyhotovený podľa tabuliek uvedených v čl. I ods. 2 a v čl. III ods. 1 tejto zmluvy pred odovzdaním a prevzatím prezrieť, posúdiť a pripomienkovať. V prípade nedostatkov a pripomienok je zhotoviteľ povinný tieto akceptovať a zapracovať ich do videozáznamu v rozsahu ceny stanovenej v čl. III ods. 1 tejto zmluvy.
4. Pokiaľ by SPOT videozáznamu nevyhovoval potrebám objednávateľa, zhotoviteľ je povinný tento SPOT prepracovať podľa požiadaviek objednávateľa.
5. Po odovzdaní a prevzatí videozáznamu a úplného uhradenia ceny nadobudne objednávateľ k nemu vlastnícke právo.

#### **Článok VI Zmluvné pokuty**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri nedodržaní každého jedného zmluvne dohodnutého termínu dokončenia diela v zmysle čl. II ods. 2 tejto zmluvy uhradí objednávateľovi

zmluvnú pokutu zmluvnú pokutu vo výške 10,1% z ceny diela za každý, čo i len začatý deň omeškania.

2. Objednávateľ sa zaväzuje, že pri omeškaní s úhradou faktúry zaplatí zhotoviteľovi zmluvnú pokutu zmluvnú pokutu vo výške 10,1% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

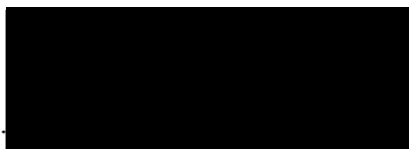
### Článok VII Skončenie zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade,
  - ak zhotoviteľ nedodrží čo i len jeden z termínov dodania diela uvedený v článku II ods. 2 tejto zmluvy,
  - ak zhotoviteľ vyhotovuje dielo v rozpore s podmienkami stanovenými v tejto zmluve,
  - ak zhotoviteľ neodstráni chyby a vady diela ani po objednávateľovom písomnom upozornení v náhradnom termíne
  - v prípade začatia konkurzného alebo reštrukturalizačného konania voči zhotoviteľovi.
2. Objednávateľ i zhotoviteľ sú oprávnení túto zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

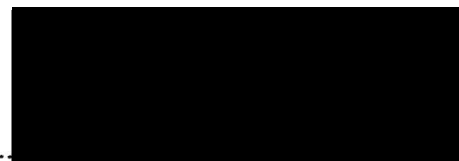
### Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Túto zmluvu je možné meniť, príp. doplniť iba formou písomného dodatku k tejto zmluve, schváleného a podpísaného štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých dva zostávajú k dispozícii objednávateľovi a dva zhotoviteľovi.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená na základe ich slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ako prejav svojej vôle, potvrdzujú zmluvné strany túto zmluvu svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa **20 APR. 2007**

.....  


JUDr. Zuzana Rekenová  
generálna riaditeľka  
Slovenskej agentúry pre cestovný ruch

.....  


Míchal Gučík  
konateľ  
ENTER AD - ROKO, s.r.o.